

Vec C-833/18

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

31. december 2018

Vnútroštátny súd:

Tribunal de l'entreprise de Liège

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

18. december 2018

Žalobcovia:

SI

Brompton Bicycle Ltd

Žalovaná:

Chedech / Get2Get

PRACOVNÝ DOKUMENT

[*omissis*]

Président du tribunal de

l'entreprise de LIEGE

(predseda súdu pre spory medzi podnikmi v Liège, Belgicko)

VO VECI:

pán SI trvale bytom v Londýne (Spojené kráľovstvo)

[*omissis*]

LTD BROMPTON BICYCLE, spoločnosť podľa anglického práva so sídlom v UB6 OFD Greenford, Middelsex (Spojené kráľovstvo) [*omissis*]

[*omissis*]

žalobcovia,

[*omissis*]

PROTI:

CHEDECH/GET2GET, spoločnosť podľa kórejského práva so sídlom v Bucheon Si (Kórejská republika) [*omissis*]

žalovaná,

[*omissis*]

[*omissis*] [Procesné údaje]

1. Návrhy

Pán SI a BROMPTON BICYCLE LTD (ďalej len BROMPTON) navrhujú, aby predseda tohto súdu:

- rozhodol, že bicykle CHEDECH, nezávisle od rozlišovacích znakov zobrazených na predmetných skladacích bicykloch, porušujú autorské práva

spoločnosti BROMPTON a osobnostné autorské práva pána SI k bicyklu BROMPTON,

– uložil žalovanej zastaviť všetky činnosti porušujúce autorské práva žalobcov vrátane, nie však výlučne, výroby, používania, predaja alebo ponuky na predaj, distribúcie, dovozu, vývozu, propagácie alebo vystavovania sporných bicyklov CHEDECH a všetkých skladacích bicyklov s týmito originálnymi vlastnosťami prevzatými z bicykla spoločnosti BROMPTON:

(i) v rozloženej polohe:

– tvar hlavného rámu, pre ktorý je charakteristická hlavná oblúkovitá rúrka a zadný trojuholníkový profil, a/alebo

– tvar zadného rámu, pre ktorý je charakteristický rovný a tenký trojuholník, ktorý je v dolnom rohu zakrivený a v hornom rohu má závesný prvok, a/alebo

– vzhľad reťazového napínača, a/alebo

– voľne visiace brzdové lanká,

(ii) v polohe „stand-by“:

– poloha trojuholníkového zadného rámu zloženého pod hlavný rám a zadného kolesa, ktoré kopíruje krivku hlavného rámu, a/alebo

– vzhľad zloženého reťazového napínača vyplňajúceho priestor v reťazi,

(iii) v zloženej polohe:

– vzhľad zadného rámu, v ktorom je zadné koleso upevnené tak, že sa toto zadné koleso dotýka dolnej časti hlavnej ohnutej rúrky, a/alebo

– vzhľad predného kolesa, rovnobežného s hlavným rámom a spočívajúceho na zemi, a/alebo

– riadidlá ohnuté dolu, smerom von od bicykla,

a to na belgickom území vrátane všetkých webových stránok prístupných v Belgicku a kontrolovaných spoločnosťou Get2Get alebo pridruženou spoločnosťou vrátane stránky www.chedech.com, v zmysle rozsudku, ktorý bude vynesенý, do 10 dní od doručenia uvedeného rozsudku, pod hrozbou penále 75 000 eur za každý deň omeškania a za každý predaný nezákonný výrobok v prípade nesplnenia vyššie uvedených uložených povinností;

– uložil žalovanej povinnosť:

(i) oznámiť rozsudok všetkým predajným miestam a všetkými možnými prostriedkami zabezpečiť, aby predajné miesta vrátane všetkých internetových obchodov a predajných miest v Belgicku zastavili akúkoľvek protiprávnu činnosť v zmysle uvedeného rozsudku;

(ii) poskytnúť žalobcom úplný zoznam všetkých predajných miest;

(iii) poskytnúť dôkaz o splnení vyššie uvedených povinností hneď, ako ju o to žalobcovia požiadajú;

všetky vyššie uvedené uložené povinnosti splniť do 10 dní od oznámenia rozsudku, ktorý bude vydaný, pod hrozbou penále 50 000 eur za každý deň omeškania a za každé predajné miesto v prípade ich nesplnenia;

– uložil žalovanej povinnosť:

(i) stiahnuť všetky nezákonné výrobky zo všetkých predajných miest;

(ii) zničiť všetky nezákonné výrobky;

(iii) poskytnúť primerané dôkazy o splnení vyššie uvedených uložených povinností, ako napríklad osvedčenie o zničení, hneď ako ju o to žalobcovia požiadajú;

splniť všetky vyššie uvedené uložené povinnosti do 10 dní od doručenia rozsudku, ktorý bude vynesený, pod hrozbou penále 50 000 eur za každý deň a za každé predajné miesto v prípade ich nesplnenia;

– uložil žalovanej povinnosť zverejniť nasledujúci text (alebo prípadne jeho úradne overený preklad) na dobu 30 dní:

„Rozhodnutím z... predsedu Tribunal de Commerce de Liège (Obchodný súd v Liège) rozhodol, že predaj skladacieho bicykla Chedech okrem iného na webovej stránke www.chedech.com je porušením autorských práv spoločnosti Brompton Ltd a osobnostných autorských práv SI, autora skladacieho bicykla Brompton. Predseda uvedeného súdu uložil spoločnosti Get2Get zastaviť predaj, ponuku na predaj, propagáciu a všetky ostatné protiprávne činnosti na území Belgicka, ako aj na webových stránkach prístupných v Belgicku. Celé rozhodnutie si môžete prečítať kliknutím tu na tento odkaz“

na všetkých týchto webových stránkach/vo všetkých týchto časopisoch:

(i) na domovskej stránke/prvej strane týchto časopisov tak v elektronickej podobe, ako aj tlačenej podobe (ak takáto tlačaná podoba existuje), ako vo francúzskom znení, tak aj v holandskom znení (alebo v jazyku, ktorý je k dispozícii):

- Grinta: <https://wyvw.grinta.be>

- Cycling.be: <http://www.sport.be/cycling>
- 02 Bikers: <http://www.o2bikers.com/>
- Tweewieler: <http://www.tweewieler.nl/>
- Fietsmarkt: <http://www.fietsmarkt.com/>
- Fiets: <https://www.fiets.nl/>
- Fiets Actief: <http://www.fietsactief.nl/>
- Bike & Trekking: <http://www.bikeandtrekkingmagazine.nl/>

(ii) na domovskej stránke jej webových stránok vrátane stránky <http://chedech.com>;

(iii) na domovskej stránke webových stránok pridružených spoločností a všetkými možnými prostriedkami zabezpečiť, aby tam bol uvedený odkaz uverejnený,

pričom na webových stránkach v holandskom jazyku musí byť odkaz uverejnený len v holandčine; na francúzskych stránkach musí byť odkaz uverejnený vo francúzštine; na všetkých ostatných webových stránkach musí byť odkaz uverejnený len v angličtine; na stránkach v niekoľkých jazykoch musí byť odkaz uverejnený vo všetkých týchto jazykoch;

splniť všetky vyššie uvedené povinnosti do 10 dní od doručenia tohto rozsudku, ktorý bude vynesený, pod hrozbou penále 50 000 eur za každý deň a za každý jednotlivý prípad nezverejnenia v prípade jeho nezverejnenia;

– uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania predbežne odhadované na 1 440 eur.

Spoločnosť podľa kórejského práva CHEDECH (ďalej len „GET2GET“) navrhuje vyhlásiť žalobu za nedôvodnú a uložiť žalobcom nahradiť v rámci solidárnej zodpovednosti trovy konania vo výške 5 000 eur.

Subsidiárne navrhuje, aby predseda tohto súdu:

pokiaľ ide o hlavnú povinnosť zdržať sa obchodovania s „nezákonnými výrobkami“:

- rozhodol, že jednotlivé podmienky upravujúce výlučné práva žalobcov sú podmienky, ktoré sú všetky kumulatívne (a nie alternatívne), avšak aby vylúčil podmienky, ktoré nie sú dostatočne jasné, ako aj podmienky týkajúce sa technických prvkov,

- vo všetkých prípadoch obmedzil penále za nesplnenie povinnosti zdržať sa protiprávneho konania do 2 mesiacov od doručenia rozsudku, ktorý bude vynesený, na 500 eur za každý deň omeškania a za každé predajné miesto,

pokiaľ ide o uloženie povinnosť zverejnenia:

- obmedzil penále v prípade nesplnenia povinnosti zverejnenia príslušného odkazu na webovej stránke www.chedech.com do 2 mesiacov od doručenia rozsudku, ktorý bude vynesený, na 100 eur za každý deň omeškania;

pokiaľ ide o uloženie povinnosti oznámenia, stiahnutia z predaja a zničenia:

- rozhodol, že sa nezistili žiadne predajné miesta a zamietol uloženie povinnosti oznámenia distribútorom, ako aj uloženie povinnosti stiahnutia výrobkov z trhu a ich zničenia;

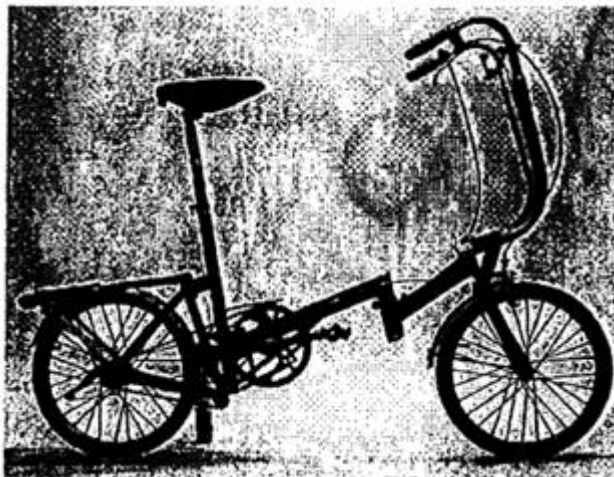
V súvislosti so všetkými uloženými povinnosťami v každom prípade:

- obmedzil celkovú sumu penále, ktorú možno vymáhať pri výkone rozsudku, ktorý bude vynesený, na 25 000 eur.

2. Opis veci

a) Účastníci konania

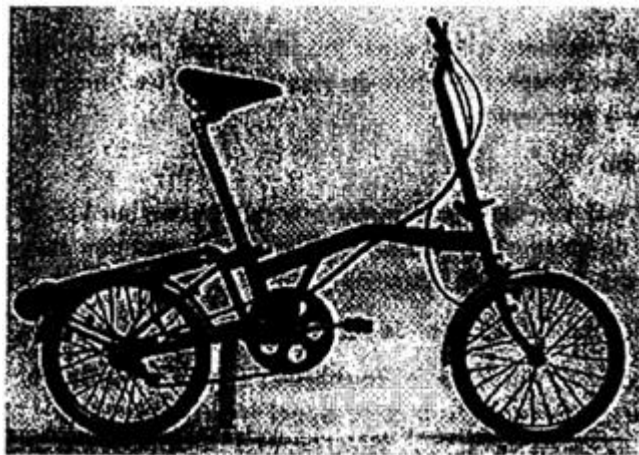
Pán SI v roku 1975 vytvoril prvý model skladacieho bicykla, ktorý nazval BROMPTON:



V roku 1976 pán SI založil spoločnosť BROMPTON Ltd s cieľom uviesť na trh svoj skladací bicykel a licenciu na jeho výrobu a predaj udeliť nejakému významnejšiemu podniku.

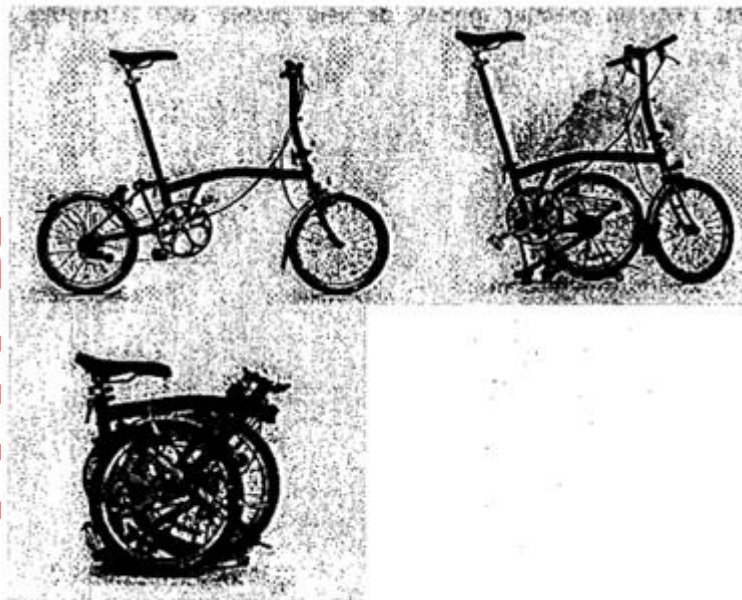
V tom čase však nenašiel žiaden podnik, ktorý by mal o to záujem, takže v tejto oblasti podnikal sám.

V roku 1981 získal prvú objednávku na 30 bicyklov BROMPTON. Vyrobil ich podľa vzoru, ktorý sa od pôvodného bicykla trochu líšil:



Po tejto prvej objednávke chcel pán SI rozvinúť činnosť svojej spoločnosti a zviditeľniť svoj model skladacieho bicykla na trhu.

Od roku 1987 sa na trh uvádza bicykel BROMPTON v tomto tvare:



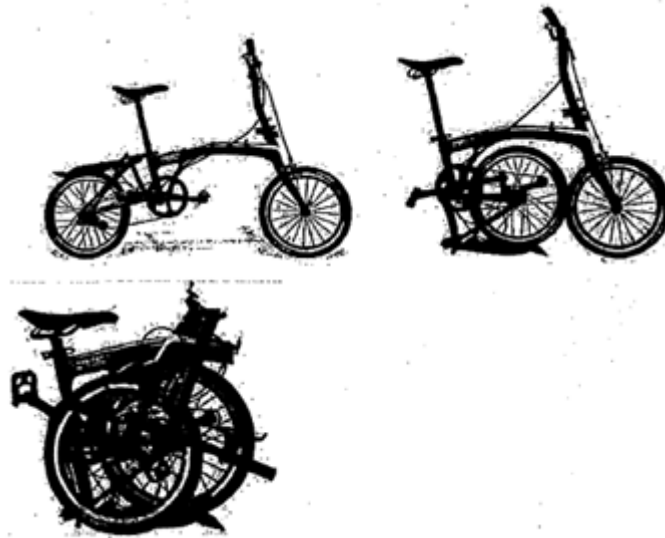
Od samého začiatku sa vyznačuje tým, že je polohovateľný do 3 polôh: rozloženej polohy, polohy „stand by“ a zloženej polohy.

[omissis]

Spoločnosť BROMPTON bola majiteľom patentu na skladací mechanizmus svojho bicykla, ktorého doba platnosti už uplynula.

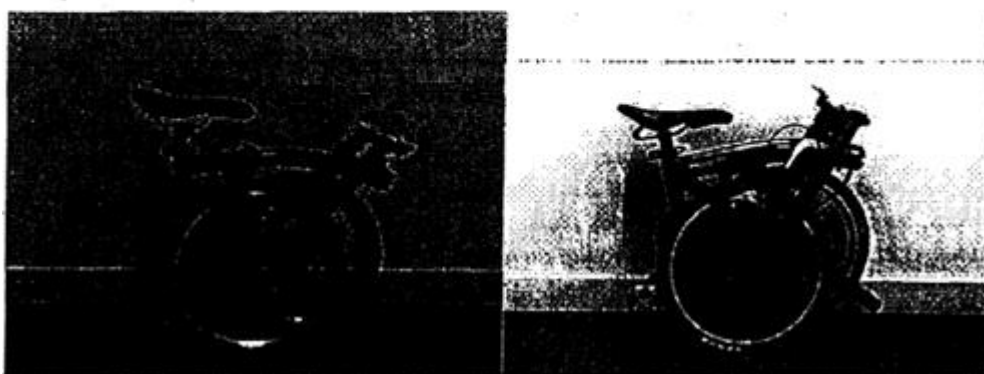
Je tiež nositeľom majetkových autorských práv k znakom vonkajšej úpravy bicykla BROMPTON, pričom pán SI je nositeľom osobnostných práv k tomuto bicyklu.

GET2GET je juhokórejská spoločnosť, ktorá sa špecializuje na výrobu športových potrieb. Vyrába a na svojej webovej stránke (www.chedeche.com) predáva skladacie bicykle, takisto polohovateľné do 3 rôznych polôh:



Spoločnosť BROMPTON sa domnieva, že bicykel CHEDECH, ktorý je v ponuke na predaj najmä v Belgicku, má znaky vonkajšej úpravy takmer zhodné so znakmi vonkajšej úpravy jej vlastného bicykla a porušuje jej autorské práva.

Z uvedeného dôvodu spoločnosť BROMPTON vykonala porovnanie oboch bicyklov v každej z 3 polôh (zloženej, „stand-by“ a rozloženej):



Uvedená spoločnosť sa domnieva, že tieto fotografie sú presvedčivým dôkazom o takmer úplnej zhode znakov vonkajšej úpravy oboch bicyklov v každej z 3 užívateľských polôh.

Keďže spoločnosť BROMPTON a pán SI tvrdia, že nikdy neudelili spoločnosti GET2GET súhlas na využívanie ich autorského práva na účely výroby týchto bicyklov, rozhodli sa podať návrh na začatie tohto konania.

3. Analýza

a) Vecná a miestna príslušnosť súdu

Článok XVII bod 14 § 3 Code de droit économique (hospodársky zákonník, ďalej len „CDE“) udeľuje Président du Tribunal de l'entreprise (predseda súdu pre spory medzi podnikmi) právomoc rozhodovať o existencii porušenia autorského práva a uložiť povinnosť zdržať sa akéhokoľvek porušovania tohto práva.

Miestna príslušnosť Tribunal de l'entreprise je založená na článku 96 bode 2 Code de droit international privé (belgický zákonník medzinárodného práva súkromného, ďalej len „CDIP“), ktorým sa udeľuje právomoc rozhodovať o žalobách na určenie povinnosti vyplývajúcej zo skutočnosti, ktorá zakladá nárok na náhradu škody, súdu miesta, kde škoda vznikla alebo hrozí, že vznikne.

V tomto prípade žalobcovia tvrdia, že bicykle, ktoré predáva GET2GET prostredníctvom svojej webovej stránky www.CHEDECH.com, predstavujú porušenie ich autorských práv k bicyklu BROMPTOM. Táto webová stránka je predovšetkým prístupná potenciálnym kupujúcim v územnej pôsobnosti súdu v Liège.

Z uvedeného vyplýva, že tento súd má vecnú a miestnu príslušnosť rozhodnúť tento spor, čo uznávajú všetci účastníci konania.

b) Podmienky existencie autorského práva

Podľa článku 2 ods. 1 Bernského dohovoru o ochrane literárnych a umeleckých diel:

„Výraz ‚literárne a umelecké diela‘ zahŕňa všetky výtvy z literárnej, vedeckej a umeleckej oblasti bez ohľadu na spôsob alebo formu ich vyjadrenia, ako: knihy, brožúry a iné písomné diela; prednášky, preslovy, kázne a iné diela takej istej povahy; dramatické alebo hudobno-dramatické diela; choreografické diela a pantomímy; hudobné skladby s textom alebo bez textu; filmové diela, ktorým sú na roveň postavené diela vyjadrené spôsobom obdobným filmu; kresliarske, maliarske, architektonické, sochárske, rytecké, litografické diela; fotografické diela, ktorým sú na roveň postavené diela vyjadrené spôsobom obdobným fotografii; diela úžitkového umenia; ilustrácie, zemepisné mapy; plány, náčrtky a plastické zemepisné, miestopisné, architektonické alebo vedecké diela.“

V belgickom práve sú ustanovenia týkajúce sa ochrany autorského práva obsiahnuté v Code de Droit Economique (zákonník obchodného práva), knihe XI, článku 164 a nasl. Ich predmetom je najmä prebratie do belgického vnútroštátneho práva niekoľkých európskych smerníc vrátane smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES o zladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti, ktorou sa stanovujú jednotlivé výhradné práva priznané nositeľom autorských práv. Článkom XI.165 sa do belgického práva preberajú články 2 až 5 tejto smernice, v ktorých sa uvádzajú výlučné práva priznané autorom k ich dielu.

V belgickom práve je výtvy chránený autorským právom, keď je vyjadrený v konkrétnej forme a je originálny. Originalita je jednomyselne definovaná tak

v judikatúre, ako aj podľa právnej vedy, ako vyjadrenie duševného úsilia autora diela, pričom dielo musí niesť osobnú pečať svojho autora, musí byť prejavom jeho tvorivých rozhodnutí, a teda musí byť individualizované.

Súdny dvor Európskej únie vytvoril judikatúru takisto v oblasti autorského práva, ktorá je v súčasnosti ustálená. Autorskoprávnu ochranu možno udeliť výtvoru len vtedy, ak je originálny, čiže ide o *vlastný duševný výtvor autora*, čo znamená, že „dochádza k výrazu jeho osobnosti“. Podľa SDEÚ ide o takýto prípad vtedy, ak „*autor mohol pri vytváraní diela vyjadriť svoje tvorivé schopnosti prostredníctvom slobodných a tvorivých rozhodnutí*“ takže autor „*tak môže vytvorenému dielu vtláčiť svoj osobný štýl*“ (pozri najmä rozsudky SDEÚ zo 16. júla 2009, INFOPAQ, C-5/08, EU:C:2009:465, konkrétne body 37 a 39, a z 1. decembra 2011, PAINER, C-145/10, EU:C:2011:798, body 87 až 89).

Originalita výtvoru sa posudzuje v čase jeho vytvorenia. Nemôže byť spochybnená z dôvodu toho, čo bolo vytvorené neskôr. Originalitu však nemožno považovať za novosť, čo je kritérium existujúce v patentovom práve alebo v práve priemyselných dizajnov a vzorov.

V súčasnosti sa napokon uznáva, že úžitkový predmet – ako bicykel – môže byť chránený autorským právom pod podmienkou, že ho možno kvalifikovať ako originálny (pôvodný) výtvor. Pri tomto type predmetov sú z možnosti ochrany autorským právom vylúčené len tvary nevyhnutné na dosiahnutie technického výsledku.

V niektorej odbornej literatúre bol opísaný test na určenie, či je tvar určitého predmetu daný technickým výsledkom, ktorý sa má dosiahnuť; ide o kritérium neoddeliteľnosti alebo rozmanitosti tvarov:

[omissis] [Úvahy v odbornej literatúre]

Belgická judikatúra prijala túto teóriu, pričom napríklad uznala, že autorské právo môže existovať k tvaru fľaše pre dojča (Liège, 8. september 2008, IRDI 2008, s. 409 a citované odkazy):

[omissis]

Kritérium rozmanitosti tvarov pochádza z dizajnového práva. V nedávnom rozsudku Súdny dvor Európskej únie však usúdil, že:

Článok 8 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 6/2002 z 12. decembra 2001 o dizajnoch spoločenstva sa má vykladať v tom zmysle, že na posúdenie toho, či sú znaky vonkajšej úpravy výrobku dané výlučne technickou funkciou tohto výrobku treba určiť, že je táto funkcia jediným faktorom, ktorý určuje tieto znaky, pričom existencia alternatívnych dizajnov nie je v tejto súvislosti rozhodujúca (rozsudok z 8. marca 2018, DOCERAM, C-395/16, EU:C:2018:172).

V uvedenom rozsudku sa Súdny dvor odchyľil od kritéria rozmanitosti tvarov, keď prijal kritérium príčinnej súvislosti tvaru v zmysle článku 8 ods. 1 nariadenia 6/2002, ktorý vylučuje z ochrany dizajnu Spoločenstva znaky vonkajšej úpravy výrobku, ktoré sú dané výlučne jeho technickou funkciou.

Vo svojich návrhoch prednesených 19. októbra 2017 sa generálny advokát SAUGMÅNDSGAARD takisto prikláňa k odmietnutiu teórie rozmanitosti tvarov. Podľa neho sa vôbec nevyžaduje, aby *bol predmetný znak jediným prostriedkom, vďaka ktorému je možné dosiahnuť požadovanú technickú funkciu* (bod 37 návrhov). Európsky normotvorca chcel zabrániť možnosti „monopolizovania“ znakov výrobku prostredníctvom ich ochrany ako dizajnov (bod 38).

Preto by sa malo uprednostňovať kritérium príčinnej súvislosti tvaru. Na účely uplatňovania tohto kritéria je rozhodujúci úmysel dizajnéra predmetu, to, aký je požadovaný technický výsledok a či je tento technický výsledok daný osobitným tvarom.

Jedným z dôvodov na prijatie tohto názoru je predovšetkým zabrániť tomu, aby sa obchádzali ustanovenia týkajúce sa patentov získaním výlučného práva k technickej funkcii na dlhšiu dobu ako je doba stanovená právnou úpravou vzťahujúcou sa na patenty a za menej prísnych podmienok.

Podľa generálneho advokáta kritérium príčinnej súvislosti tvaru je takisto v súlade s judikatúrou Súdneho dvora v oblasti ochranných známk (bod 45):

„Označenie pozostávajúce výlučne z tvaru výrobku nemôže byť zapísané na základe [ustanovení, ktoré boli predmetom výkladu], ak je preukázané, že základné funkčné vlastnosti tohto tvaru vyplývajú iba z technického výsledku“. Súdny dvor spresnil, že „preukázanie existencie iných tvarov, ktoré umožňujú dosiahnutie toho istého technického výsledku, nestačí na odstránenie prekážky dôvodu zamietnutia... zápisu“, ako ochrannej známky, „tvaru, ktorý je nevyhnutný na dosiahnutie technického výsledku“, ako sa uvádza v uvedených ustanoveniach. Toto podľa mňa implicitné, ale jasné zamietnutie zápisu, založil Súdny dvor na teórii rozmanitosti tvarov, najmä na konštatovaní, že zamietnutie zápisu nepodlieha podmienke, aby predmetný tvar ako jediný umožňoval dosiahnuť požadovaný technický výsledok, a na pripomienke, že ak by sa rozhodlo, že takéto kritérium je rozhodujúce, významný počet alternatívnych tvarov by sa mohol stať nepoužiteľným pre konkurentov majiteľa ochrannej známky.

c) Uplatnenie na prejednávanú vec

V prejednávanej veci spoločnosť GET2GET tvrdí, že znaky vonkajšej úpravy bicykla CHEDECH sú dané požadovaným technickým riešením, čiže jeho riešením ako funkčného a skladacieho bicykla, ktorý sa dá zložiť do 3 rôznych polôh (zloženej, rozloženej a „stand-by“).

Uvedená spoločnosť vysvetľuje, že si dobrovoľne zvolila technológiu skladania, na ktorú sa predtým vzťahoval patent spoločnosti BROMPTON, ktorého platnosť

už uplynula, lebo sa domnieva, že táto technológia je najlepšia. Podľa spoločnosti GET2GET však výber tejto technológie skladania predstavuje technické obmedzenie, ktorým sú dané vonkajšie znaky bicykla CHEDECH.

Spoločnosť BROMPTON a pán SI tvrdia, že keďže na trhu existujú iné skladacie bicykle polohovateľné do 3 polôh, ktoré majú znaky vonkajšej úpravy odlišné od znakov vonkajšej úpravy ich bicykla, majú autorské právo k tomuto bicyklu, keďže tieto znaky sú dôkazom existencie ich tvorivých rozhodnutí, a teda originality (pôvodnosti).

Tvrdenia žalobcov sa zakladajú na uplatnení teórie rozmanitosti tvarov, ktorú Súdny dvor Únie najnovšie zamietol, pokiaľ ide o dizajny.

Hoci sú tieto práva duševného vlastníctva založené na inom systéme ochrany, ako je systém existujúci v autorskom práve, treba pripomenúť, že teória rozmanitosti tvarov sa pôvodne vyvinula v rámci dizajnového práva a potom sa rozšírila na autorské právo.

Úvahy Súdneho dvora, ako aj generálneho advokáta potvrdzujúce platnosť teórie príčinnej súvislosti tvaru v oblasti dizajnov možno prebrať do autorského práva.

Ochrana poskytnutá autorovi k jeho dielu je rozšíreným výlučným právom, ktoré má dlhšiu životnosť než ochrana poskytovaná podľa patentového práva. Podmienky na získanie autorského práva sú takisto rozdielne a v niektorých ohľadoch menej obmedzujúce ako podmienky stanovené právnymi predpismi v oblasti patentového práva.

V prejednávanej veci mala spoločnosť BROMPTON patent na skladací mechanizmus svojho bicykla polohovateľného do 3 polôh. Doba platnosti tohto patentu už uplynula, takže každý konkurent [môže] vyrábať a predávať bicykle vyrobené s použitím technológie skladania „Brompton“.

Ak však táto technológia skladania vyžaduje, aby mal bicykel špeciálny tvar a žalobcovia tak môžu na základe autorského práva zakázať konkurentovi, ktorý vyrába bicykle s podobnými znakmi vonkajšej úpravy, aké má bicykel BROMPTON, vstúpiť na trh, žalobcovia majú de facto výlučné právo na využívanie skladacieho mechanizmu aj napriek zániku ich patentu na skladací mechanizmus.

Zo spisových materiálov je však zrejmé, že iní výrobcovia sa rozhodli uvádzať na trh rozdielne tvary bicyklov, hoci sa tieto bicykle takisto dajú zložiť do 3 polôh rovnako ako bicykel BROMPTON.

Vyriešenie tohto sporu preto závisí od toho, či existencia autorského práva – a teda z neho vyplývajúcich výlučných práv – je vylúčená, ak sú znaky vonkajšej úpravy, ktoré majú byť chránené, nevyhnutné na dosiahnutie konkrétneho technického výsledku.

Vzhľadom na to treba prerušiť konanie a položiť Súdnemu dvoru otázky týkajúce sa výkladu smernice 2001/29 a rozsahu ochrany, ktorá sa má poskytnúť na znaky vonkajšej úpravy výrobku, ktoré sú dané technickými obmedzeniami.

Za predpokladu, že je možné priznať autorské právo k tvaru nevyhnutnému na dosiahnutie daného technického výsledku, potom je na posúdenie prípadnej nevyhnutnosti tvaru na dosiahnutie technického výsledku potrebné mať na zreteli existenciu ďalších možných tvarov umožňujúcich dosiahnutie rovnakého výsledku.

Otázne sú aj relevantné kritériá na posúdenie prípadnej nevyhnutnosti tvaru na dosiahnutie technického výsledku. Je teda primerané vychádzať v tejto súvislosti zo spôsobilosti tvaru na dosiahnutie požadovaného technického výsledku, alebo postačuje samotná vôľa dizajnéra dosiahnuť uvedený výsledok? Má existencia skoršieho patentu na spôsob umožňujúci dosiahnuť technický výsledok, ktorého doba platnosti už uplynula, vplyv na posúdenie existencie autorského práva v prejednávanej veci?

Z TÝCHTO DÔVODOV:

[*omissis*]

V sporovom konaní a pred rozhodnutím vo veci samej,

je potrebné položiť Súdnemu dvoru Európskej únie na základe článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie tieto prejudiciálne otázky:

- Má sa právo Únie a konkrétne smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zladení niektorých aspektov autorských práv a súvisiacich práv v informačnej spoločnosti, ktorá stanovuje, okrem iného, rozličné výlučné práva priznané nositeľom autorského práva v článkoch 2 až 5 vykladať v tom zmysle, že diela, ktorých tvar je nevyhnutný na dosiahnutie určitého technického výsledku, sú vylúčené z autorskoprávnej ochrany?
- Je na účely posúdenia nevyhnutnosti tvaru na dosiahnutie technického výsledku potrebné vychádzať z kritérií, ako sú
 - existencia iných možných tvarov umožňujúcich dosiahnutie toho istého technického výsledku,
 - spôsobilosť tvaru na dosiahnutie uvedeného výsledku,
 - vôľa údajného porušovateľa dosiahnuť tento výsledok,
 - existencia skoršieho patentu na spôsob dosiahnutia požadovaného technického výsledku, ktorého doba platnosti už uplynula?

[*omissis*]

PRACOVNÍ DOKUMENT